



RIGHT TO
INFORMATION

ఆంధ్ర ప్రదేశ్ రాజ పత్రము

THE ANDHRA PRADESH GAZETTE

PART-I EXTRAORDINARY
PUBLISHED BY AUTHORITY

No. 387]

HYDERABAD, MONDAY, JULY 9, 2012.

NOTIFICATIONS BY GOVERNMENT

— x —

LABOUR, EMPLOYMENT, TRAINING AND FACTORIES DEPARTMENT

(Lab - II)

FIXATION OF MINIMUM RATES OF WAGES PAYABLE TO EMPLOYEES IN THE EMPLOYMENT IN
"SPINNING MILLS" IN PART-I OF THE SCHEDULE TO THE MINIMUM WAGES ACT, 1948.

[G.O. Ms. No. 3, Labour, Employment, Training & Factories (Lab.II), 7th January, 2012.]

FINAL NOTIFICATION

In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of Section 3 and sub-section (2) of Section 5 of the Minimum Wages Act, 1948 (Act 11 of 1948) and of all other powers hereunto enabling the Governor of Andhra Pradesh hereby fixes the minimum rates of wages which shall consist of basic wage as specified in column (3) of the Schedule appended to this notification payable to each category employees specified in the corresponding entry in column (2) thereof and employed in the employment in "SPINNING MILLS" included in PART-I of the Schedule to the said Act, as the same having been previously published in the Andhra Pradesh Gazette Part-I Extraordinary, No. 543, dated: 19-09-2011 vide G.O.Rt.No. 1303, Labour, Employment, Training and Factories (Lab. II) Department, dated: 14-08-2011 as required by clause (b) of sub-section (1) of Section 5 of the said Act and no objections/suggestions have been received within the stipulated period.

2. The minimum rates of wages so fixed shall come into force with effect from the date of publication of this notification in the Andhra Pradesh Gazette.

SCHEDULE**NAME OF THE EMPLOYMENT : SPINNING MILLS**

Sl.No.	Name of the Category	Basic Wage	Cost of Living Allowance to be paid per each point of increase (in Rs.)
(1)	(2)	(3)	(4)
1.	OFFICE STAFF		
1.	Manager	5054	5.95
2.	Accountant / Cashier	4554	5.35
3.	Stenographer / Clerk	4304	5.05
4.	Typist	4054	4.75
5.	Office Boy / Office Attender / Sweepers	3854	4.55
2.	SUPERVISORY STAFF		
1.	Supervisor / Maistry	4054	4.75
3.	SKILLED :		
1.	Turner/Welder/Cone Winder/Winding Fitter/ Carding Fitter/Preparatory Fitter/Fitter Blowroom/ Spinning Fitter/Fitter Ring Prewar/Swindle Gagers/ Shaper/Presser/Stripper/Stitcher/Electrician/ Generator Operator	4304	5.05
4.	SEMI SKILLED LABOURERS		
1.	Carding Assistant / Assistant Fitter/Preparatory Asst. Fitter/Yarn Conditioner/Carding Worker/ Simplex Tentors/Drawing Tentors/Oilers/Sider/ Resuck Weavers/Asst. Peepers/Cois Grinders/ Buttling Peepers.	4054	4.75
5.	UNSKILLED		
1.	Bell Brusher Attender / Work Gap Attender / Motor Attender / Stitcher Attender / Spinning Tape Stitcher / Blowromm Attender / Carding Attender / Comber Tentor /Doffing Boys / Half-Carrier / Mixing Attender / Mixing Helper / Spinning Jobs / Reelers / Mixing Mazdoors / Fitter Helper / Helper / Mainte- nance Helper / Binding Worker / Weigher / Waster Pickers / Mazdoors / Helper-cum-Winder / Cleaning Gang/Cleaner / Watchman / Sweeper and any other unskilled labourer.	3854	4.55

ANNEXURE**COST OF LIVING ALLOWANCE**

The minimum basic rates of wages fixed are linked to the Consumer Price Index Numbers for the Industrial Workers at 847 points (Base Year 1982=100 series). The Commissioner of Labour shall notify the Cost of Living Allowance for every six months i.e., 1st April and 1st October. For this purpose, the average rise in the State Industrial Workers Consumer Price Index numbers for half year ending December and June respectively shall be taken into account. The details of calculation of Cost of Living Allowance for any rise in Cost of Price Index over and above 847 points are specified at Col.No. 4 against each category in schedule.

NOTE:-

1. If any categories employed in this employment are left out they should not be paid less than the minimum rates of wages fixed in the category of the workers, being the same and similar category of work in this employment.
2. Where piece rate workers are employed, the remuneration paid to each of them for a normal working day shall not be less than the minimum wage fixed for a general worker being similar work, calculated on the basis of 8 hours a day.
3. To arrive at a daily rate, the monthly rate shall be divided by 26, which includes the rest day wages.
4. Where the nature of work is the same, no discrimination on the payment of minimum rates of wages should be made in respect of male and female workers.
5. Where any category of employee is actually in receipt of higher rate of wages than those specified above shall continue to be paid such higher wages.
6. If any category of employees is paid other allowances (i.e., other than the notified basis wage) they shall continue to get the said allowance in addition to notified basic wage.

D. SREENIVASULU,
Secretary to Government.

1948, కనీస వేతనాల చట్టం, అనుసూచి 1వ భాగంలోని "మరమగ్గాలు"లో పనిచేస్తున్న ఉద్యోగులకు చెల్లించదగు వేతనాల కనీస ధరల నిర్ణయం.

[జి.ఓ.యం.యస్.నెం. 3, కార్మిక, ఉపాధికల్పన, శిక్షణ మరియు ఫ్యాక్టరీలు (కార్మిక-II), జనవరి 7, 2012.]

తుది ప్రకటన

1948, కనీస వేతనాల చట్టం (1948లో 11వ కేంద్ర చట్టం) 5వ విభాగపు (2)వ ఉప-విభాగం ద్వారా లభ్యమైన అధికారాలు, ఇందుకు వీలు కల్పించే అన్ని ఇతర అధికారాలను పురస్కరించుకొని, ఆంధ్రప్రదేశ్ గవర్నరుగారు, ఈ ప్రకటనకు జతచేసిన అనుసూచి (3)వ గడిలో తత్సమానమైన నమోదులో నిర్దిష్ట ఉద్యోగులలో ఒక్కొక్క వర్గానికి 1948, కనీస వేతనాల చట్టం, అనుసూచి 1వ భాగంలో చేర్చిన "మరమగ్గాలు" లలో పని చేస్తున్న ఉద్యోగులకు చెల్లించదగు (2)వ గడిలో నిర్దిష్ట పరచిన విధంగా మూల వేతనంతో కూడిన కనీస వేతనాల రేట్లను ఇందుమూలంగా నిర్ణయిస్తున్నారు. వీటిని సదరు చట్టంలోని 5వ విభాగంలో (1)వ ఉప-విభాగం (బి) ఖండంలో కోరిన విధంగా 11-08-2011 తేదీగల కార్మిక, ఉపాధికల్పన, శిక్షణ, ఫ్యాక్టరీలు (కార్మిక-II) శాఖ, ఆర్.టి. నెం. 1303 జి.ఓ. ద్వారా 19-09-2011 తేదీగల ఆంధ్రప్రదేశ్ గెజిటు నెం. 543, అసాధారణ సంవికలో 1వ భాగంలో లోగడ ప్రచురించడమయింది. నిర్దిష్ట సమయంలో ఎటువంటి ఆక్షేపణలు / సూచనలు అందలేదు.

2. ఈ విధంగా నిర్ణయించిన కనీస వేతనాల రేట్లు ఆంధ్రప్రదేశ్ గెజిటులో ప్రచురించిన తేదీ నుండి అమలులోకి రావాలి.

అనుసూచి

ఉపాధి పేరు : “ మరమగ్గాలు”

వరుస సంఖ్య	వర్గం పేరు	మూలవేతనం	ఒక్కొక్క పాయింటు పెరుగుదలకు చెల్లించే జీవన వ్యయ భత్యం
(1)	(2)	(3)	(4)
1. కార్యాలయ సిబ్బంది			
1.	మేనేజరు	5054	5.95
2.	అకౌంటెంటు / క్యాషియర్	4554	5.35
3.	స్టెనోగ్రాఫర్ / క్లర్కు	4304	5.05
4.	టైపిస్టు	4054	4.75
5.	ఆఫీసు బాయ్ / ఆఫీసు అటెండర్ / స్వీపర్లు	3854	4.55
2. పర్యవేక్షణా సిబ్బంది			
1.	సూపర్ వైజర్ / మేస్త్రీ	4054	4.75
3. నైపుణ్యం కలవారు			
1.	టర్నర్ / వెల్డర్ / కోన్ వైండర్ / వైండింగ్ ఫిట్టర్ / కార్టింగ్ ఫిట్టర్ / ప్రిపరేటర్ ఫిట్టర్ / ఫిట్టర్ బోరూం / స్పిన్నింగ్ ఫిట్టర్ / ఫిట్టర్ రింగ్ ప్రేవర్ / స్విండిల్ గ్యాంగర్స్ / షాపర్ / ప్రిస్సర్ / స్ట్రీపుర్ / స్ట్రీచర్ / ఎలక్ట్రీషియన్ / జనరేటర్ ఆపరేటర్	4304	5.05
4. అర్థ నైపుణ్యం గల లేబరర్లు			
1.	కార్టింగ్ అసిస్టెంటు / సహాయక ఫిట్టర్ / ప్రిపరేటర్ అసిస్టెంటు ఫిట్టర్ / యార్న్ కండీషనర్ / కార్టింగ్ వర్కర్ / సింప్లెక్స్ టెంటర్స్ / డ్రాయింగ్ టెంటర్స్ / ఆయిలర్స్ / సైడర్ / రీసక్ వీవర్స్ / అసిస్టెంట్ పీపర్స్ / కాయిస్ గ్రెండర్స్ / బట్టింగ్ పీపర్స్	4054	4.75
5. నైపుణ్యం లేనివారు			
1.	బెల్ బ్రష్ అటెండర్ / వర్క్ గ్యాప్ అటెండర్ / మోటారు అటెండర్ / స్ట్రీచర్ అటెండర్ / స్పిన్నింగ్ టేప్ స్ట్రీచర్ / బోరూం అటెండర్ / కార్టింగ్ అటెండర్ / కోంబర్ టెంటర్ / డాఫింగ్ బాయ్ / హాఫ్ క్యారియార్ / మిక్సింగ్ అటెండర్ / మిక్సింగ్ హెల్పర్ / స్పిన్నింగ్ జాబ్స్ / రీలర్స్ / మిక్సింగ్ మజ్దూర్స్ / ఫిట్టర్ / హెల్పర్ / పర్యవేక్షణ సహాయకదారు / వైండింగ్ వర్కర్ / బరువు కొలిచేవారు / వ్యర్థపదార్థాలను ఎత్తేవారు / మజ్దూరులు / హెల్పర్-కం-వైండర్ / క్లీనింగ్ గ్యాంగ్ / క్లీనర్ / హాచ్ మన్ / స్వీపర్లు మరియు ఏదేని ఇతర నైపుణ్యం లేని లేబరర్.	3854	4.55

అనుబంధంజీవన వ్యయ భత్యం

పారిశ్రామిక కార్మికులకు నిర్ధారించిన మూలవేతనపు రేట్లను 847 పాయింట్ల వద్ద (మూల సంవత్సరం 1982=100 సీరీసు) వినియోగదారు సూచీ సంఖ్యలకు అనుసంధించడమయింది. కార్మిక శాఖ కమీషనరు జీవన వ్యయ భృతిని ప్రతి ఆరు నెలలకు ఒకసారి అంటే ఏప్రిల్ 1వ తేదీన, అక్టోబరు 1వ తేదీన ప్రకటించాలి. ఇందుకోసం వరుసగా డిసెంబరు, జూన్ మాసాలతో అంతమయ్యే అర్థ సంవత్సరం కోసం రాష్ట్ర పారిశ్రామిక వినియోగదారుల సూచీ సంఖ్యలలోని సగటు పెరుగుదలను పరిగణనలోకి తీసుకోవాలి. 847 పాయింట్లకు పైబడిన ధర సూచి వ్యయంలో ప్రతి పెరుగుదలకు జీవన వ్యయభత్యం లెక్కింపు వివరాలను అనుసూచిలోని ఒక్కొక్క వర్గానికిగాను 4వ గడిలో సూచించడమయింది.

గమనిక:

1. ఈ ఉద్యోగాలలో నియమితులైన ఏవేని వర్గాలను వదిలి వేసినట్లయితే వారికి ఈ ఉద్యోగంలో సమానమైన, అదే విధమైన పని వర్గంగా వున్న కార్మిక వర్గానికి నిర్ణయించిన కనీస వేతనాల రేట్ల కంటే తక్కువగా చెల్లించరాదు.
2. చాల్తీవారీ రేట్ల కార్మికులు, నియమితులైన చోట వారికి సాధారణ పనిదినానికి గాను వారికి ఒక్కొక్కరికి చెల్లించే ప్రతిఫలం రోజుకు 8 గంటల ప్రాతిపదికపై లెక్కగట్టి అదే విధమైన పనిలో సాధారణ కార్మికునికి నిర్ణయించిన కనీస వేతనాల కంటే తక్కువగా వుండరాదు.
3. దినసరి రేటును లెక్కగట్టడానికి నెలసరి రేటును 26తో భాగించాలి. ఇందులో విశ్రాంతి దినం వేతనాలు చేరి వుంటాయి.
4. పని స్వభావం ఒకటే అయినప్పుడు స్త్రీ, పురుష కార్మికుల కనీస వేతనాల రేట్ల చెల్లింపులో ఎలాంటి వ్యత్యాసం పాటించరాదు.
5. ఏదేని ఉద్యోగ వర్గానికి చెందిన ఉద్యోగి, పైన నిర్దిష్ట పరిచిన వేతనాల రేట్ల కంటే వాస్తవంగా అధిక వేతనపు రేట్లను పొందుతున్నట్లయితే ఆ ఉద్యోగికి అట్టి అధిక వేతనం రేట్ల చెల్లింపును కొనసాగించాలి.
6. ఏదేని వర్గానికి చెందిన ఉద్యోగులకు అదనపు భత్యాలను (అంటే, ప్రకటించిన మూలవేతనాలు కాకుండా ఇతరమైనవి) చెల్లిస్తున్నట్లయితే ప్రకటించిన మూలవేతనానికి అదనంగా సదపు భత్యాలను, చెల్లింపులను కూడా కొనసాగించాలి.

డి. శ్రీనివాసులు,

ప్రభుత్వ కార్యదర్శి.

حکومت آندھرا پردیش

حکومت (عمال - ۲) روزگار، تربیت و کارخانہ جات

مورخہ ۷، جنوری ۲۰۱۲

جی۔ او۔ ایم این نشان ۳
حسب ذیل پڑھا جائے :

قطعی اعلان

بہ نفاذ اختیارات معینہ ذریعہ قانون اقل ترین اجرت بابت ۱۹۷۸ (قانون نشان ۱۱ بابت ۱۹۷۸) کی دفعہ ۳ کی ضمن (۱) و دفعہ ۵ کی ضمن (۲) وغیرہ معجلہ ان تمام دیگر اختیارات کے نفاذ میں جو اس سلسلہ میں حاصل ہیں گورنر آندھرا پردیش ذریعہ ہذا اعلان سے مسئلہ ضمیمہ کے خانہ (۳) میں مصرعہ بنیادی شروج اجرت اور اس کے خانہ (۲) کے مماثل اندراج میں مصرعہ پیرزمرہ ملازمین اور انسپشننگ مجلس کی ملازمت میں مامورہ ملازمین کو جسکی مذکورہ قانون کے ضمیمہ کے حقہ اول میں مراحت کی گئی ہے کو واجب الادا ہیں جسے قانون مذکورہ کی دفعہ ۵ کی ضمن (۱) کے فقرہ (ب) کے تحت جیسا کہ مطلوب ہے

حکومت (عمال - ۲) عمال روزگار، تربیت و کارخانہ جات کے جی۔ او۔ آر ٹی نشان ۱۳۳۳ مورخہ ۱۶ ستمبر ۲۰۱۱ کے ذریعہ سائق میں جاری کیا گیا تھا اور جریدہ آندھرا پردیش کے نشان ۵۷۳ کے نمبر معمولی حقہ اول مورخہ ۱۱ اگست ۲۰۱۱ میں شائع کیا گیا تھا، مقرر فرماتے ہیں اور مقررہ مدت کے اندرون کوئی بھی اعتراضات / تجاویز وصول نہیں ہوئیں ہیں۔

۲۔ اس طرح مقررہ اقل ترین شروج اجرت کا نفاذ جریدہ آندھرا پردیش میں اعلان ہذا کی تاریخ اشاعت سے عمل میں آئے گا۔

مسئلہ مصارف زندگی الاوائٹنس

صنعتی مزدوروں کیلئے مقررہ اقل ترین بنیادی اجرتوں کی شروع بلحاظ ۸۷۷ یو ایٹنس (بنیادی سال ۱۰۰ = ۱۹۸۲ متواتر سلسلہ) مصارف کی قیمت اشاریہ کے اعداد سے مربوط ہے۔ مکتبہ برائے عمال کی جانب سے ہر چھ ماہ اجینی یکم اپریل اور یکم اکتوبر کی بابت مصارف زندگی الاوائٹنس کا اعلان کیا جائیگا۔ اس غرض کے لئے، نصف سال جو اعلیٰ ترتیب دسمبر اور جون میں ختم ہوگا کے لئے ریاستی صنعتی مزدوروں کے مصارف کی قیمت اشاریہ کے اعداد کے اوسط اضافہ کو محسوب کیا جائیگا۔ قیمت اشاریہ کے مصارف میں ۸۷۷ یو ایٹنس سے زائد کسی اضافہ کی بابت مصارف زندگی الاوائٹنس کے محسوب کی تفصیلات کی ضمیمہ میں ہر ذمرہ کے مقابل خانہ نشان لے میں صراحت کی گئی ہے۔

نوٹ:

- ۱۔ اگر ملازمت لہذا میں کوئی ذمرہ یا شے ملازمت چھوٹ گئے ہوں، تو ان میں اس ملازمت میں اسی نوعیت کے ذمرہ کا کام کرنے والے ملازمین کے ذمرہ کی بابت مقررہ اقل ترین شروع اجرت سے ہم ادانہ لیا جائیگا۔
- ۲۔ جہاں مزدور اجرت بلحاظ کار پرماموریوں، ان میں سے ہر ایک کو عام کام کے دن کیلئے جو معاوضہ دیا جائیگا وہ یکساں نوعیت کے کام کے لئے یومیہ ۸ گھنٹے کی اساس پر محسوب کردہ عام مزدور کے لئے مقررہ اقل ترین اجرت سے کم نہ ہوگا۔

۳۔ یو مہیہ اجرت کو محسوب کرنے کے لئے مایانہ اجرت کو ۲۶ سے تقسیم کیا جائیگا جس میں آرام کے دن کی اجرت بھی شامل رہے گی۔

۴۔ جہاں کام کی نوعیت یکساں ہو تو مزدور عورت مزدور کی صورت میں اعلیٰ ترین شرح اجرت کی ادائیگی میں کوئی امتیاز روا نہ رکھا جائیگا۔

۵۔ جہاں کوئی زمرہ ملازم حقیقتاً مذکورہ بالا مصرعہ شرح اجرت سے زائد اجرت حاصل کر رہا ہو تو اسے ایسی زائد شرح اجرت ادائی جائیگی۔

۶۔ اگر کسی زمرہ ملازمین کو دیگر الاؤیننس (یعنی معائنہ بنیادی اجرت کے ماسوا) ادا کئے جاتے ہوں تو انہیں معائنہ بنیادی اجرت کے علاوہ مذکورہ الاؤیننس حاصل ہوتے رہیں گے۔

ڈی۔ سری نیواسلو

مستند سے کمال